

**Puola-Varsova: Omaisuusvakuutukset**  
**OJ S 235/2016 06/12/2016**  
**Hankintailmoitus**  
**Palvelut**

**Oikeusperusta:**  
Direktiivi 2014/24/EU

## **I kohta: Hankintaviranomainen**

---

### **I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego i Transportu Sanitarnego „Meditrans” SPZOZ w Warszawie  
Postiosoite: ul. Poznańska 22  
Postitoimipaikka: Warszawa  
NUTS-koodi: PL127 Miasto Warszawa  
Postinumero: 00-685  
Maa: Puola  
Yhteyshenkilö: Anna Piekut  
Sähköpostiosoite: [anna.piekut@meditrans.waw.pl](mailto:anna.piekut@meditrans.waw.pl)  
Puhelin: +48 225251243  
Faksi: +48 225251279  
**Internetiosoite (-osoitteet):**  
Pääasiallinen osoite: [www.meditrans.waw.pl](http://www.meditrans.waw.pl)

### **I.3. Viestintä**

Hankinta-asiakirjat ovat suoraan saatavilla täydellisinä, rajoituksetta ja maksutta osoitteesta: [www.meditrans.waw.pl](http://www.meditrans.waw.pl)  
Lisätietoja saa edellä mainittu osoite  
Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä edellä mainittuun osoitteeseen

### **I.4. Hankintaviranomaisen tyyppi**

Julkisoikeudellinen laitos

### **I.5. Pääasiallinen toimiala**

Terveystenhoito

## **II kohta: Kohde**

---

### **II.1. Hankinnan laajuus**

#### **II.1.1. Nimi**

Ubezpieczenie mienia oraz odpowiedzialności cywilnej Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego i Transportu Sanitarnego „Meditrans” SP ZOZ w Warszawie.  
Viitenumero: WSPRiTS/ZP/39/16

#### **II.1.2. Pääasiallinen CPV-koodi**

66515200 Omaisuusvakuutukset

#### **II.1.3. Sopimuksen tyyppi**

Palvelut

#### **II.1.4. Lyhyt kuvaus**

1. Przedmiotem zamówienia jest ubezpieczenie mienia oraz odpowiedzialności cywilnej Wojewódzkiej Stacji Pogotowia Ratunkowego i Transportu Sanitarnego „MEDITRANS” SPZOZ w Warszawie.
2. Przedmiot zamówienia został podzielony na trzy zadania:  
Zadanie nr 1: Ubezpieczenie mienia.  
Zadanie nr 2: Ubezpieczenie jednostki pływającej.  
Zadanie nr 3: Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie obowiązkowym i dobrowolnym.
3. Szczegółowy opis przedmiotu określony został w Załączniku nr 1 do SIWZ.
4. Szczegółowe zasady realizacji przedmiotu zamówienia określone zostały w Projektach umów (Załączniki nr 6, 7, 8 do SIWZ).
5. Zamawiający informuje, że w przypadku złożenia oferty przez Towarzystwo Ubezpieczeń Wzajemnych, Zamawiający przez fakt zawarcia umowy nie stanie się członkiem TUW.

#### **II.1.5. Arvioitu kokonaisarvo**

#### **II.1.6. Osia koskevat tiedot**

Tämä sopimus on jaettu osiin: kyllä  
Tarjoukset voivat koskea kaikkia osia

### **II.2. Kuvaus**

#### **II.2.1. Nimi**

Ubezpieczenie mienia  
Osa nro: 1

#### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66515200 Omaisuusvakuutukset, 66516100 Moottorijoneuvojen vastuuvakuutukset

#### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL127 Miasto Warszawa  
Pääasiallinen suorituspaikka: Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego i Transportu Sanitarnego „MEDITRANS” Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, z siedzibą w Warszawie ul. Poznańska 22, 00-685 Warszawa.

#### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Ubezpieczenie mienia obejmujące następujące pakiety:  
Pakiet nr 1: Ubezpieczenie mienia od wszystkich ryzyk, kradzieży z włamaniem i rabunku, aktów dewastacji/wandalizmu oraz szyb od stłuczenia  
Pakiet nr 2: Ubezpieczenie sprzętu elektronicznego od wszystkich ryzyk.

#### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

#### **II.2.6. Arvioitu arvo**

#### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/02/2017 päättymispäivä: 31/01/2018  
Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Kryteria wyboru ofert:

— Kryterium cena o wadze 60 %

— Kryterium klauzule fakultatywne o wadze 40 % – W celu porównania ofert zostanie zastosowany wzór:

Ocena punktowa = klauzula fakultatywna TAK – 1 pkt; NIE – 0 pkt = wartość punktowa TAK lub NIE x 100 pkt x 40 %.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Ubezpieczenie jednostki pływającej

Osa nro: 2

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66515200 Omaisuusvakuutukset, 66516100 Moottoriajoneuvojen vastuuvakuutukset

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL127 Miasto Warszawa

Pääasiallinen suorituspaikka: Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego i Transportu Sanitarnego „MEDITRANS” Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, z siedzibą w Warszawie ul. Poznańska 22, 00-685 Warszawa.

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Ubezpieczenie jednostki pływającej.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/02/2017 päättymispäivä: 31/01/2018

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Kryteria wyboru ofert:

— Kryterium cena o wadze 60 %

— Kryterium klauzule fakultatywne o wadze 40 % – W celu porównania ofert zostanie zastosowany wzór:

Ocena punktowa = klauzula fakultatywna TAK – 1 pkt; NIE – 0 pkt = wartość punktowa TAK lub NIE x 100 pkt x 40 %.

## **II.2. Kuvaus**

### **II.2.1. Nimi**

Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej w zakresie obowiązkowym i dobrowolnym  
Osa nro: 3

### **II.2.2. CPV-lisäkoodi(t)**

66515200 Omaisuuksvakuutukset, 66516100 Moottoriajoneuvojen vastuuvakuutukset

### **II.2.3. Suorituspaikka**

NUTS-koodi: PL127 Miasto Warszawa

Pääasiallinen suorituspaikka: Wojewódzka Stacja Pogotowia Ratunkowego i Transportu Sanitarnego „MEDITRANS” Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej, z siedzibą w Warszawie ul. Poznańska 22, 00-685 Warszawa.

### **II.2.4. Kuvaus hankinnasta**

Ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej w zakresie obowiązkowym i dobrowolnym, obejmujące następujące pakiety:

Pakiet nr 1: Obowiązkowe ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej podmiotu wykonującego działalność leczniczą

Pakiet nr 2: Dobrowolne ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej podmiotu wykonującego działalność leczniczą

Pakiet nr 3: Ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzonej działalności pozamedycznej i posiadania mienia.

### **II.2.5. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

Hinta ei ole ainoa myöntämisperuste, ja kaikki perusteet on mainittu pelkästään hankinta-asiakirjoissa

### **II.2.6. Arvioitu arvo**

### **II.2.7. Sopimuksen, puitejärjestelyn tai dynaamisen hankintajärjestelmän kesto**

Alkamispäivä: 01/02/2017 päättymispäivä: 31/01/2018

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

### **II.2.10. Tietoa eri vaihtoehtoista**

Eri vaihtoehdot hyväksytään: ei

### **II.2.11. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

Lisähankintamahdollisuudet: ei

### **II.2.13. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

Hankinta liittyy Euroopan unionin varoin rahoitettavaan hankkeeseen ja/tai ohjelmaan: ei

### **II.2.14. Lisätiedot**

Kryteria wyboru ofert:

— Kryterium cena o wadze 60 %

— Kryterium klauzule fakultatywne o wadze 40 % – W celu porównania ofert zostanie zastosowany wzór:

Ocena punktowa = klauzula fakultatywna TAK – 1 pkt; NIE – 0 pkt = wartość punktowa TAK lub NIE x 100 pkt x 40 %.

### III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot

---

#### III.1. Osallistumisvaatimukset

##### III.1.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus:

Wykonawca spełni warunek, jeżeli wykaże, że posiada zezwolenie właściwego organu na prowadzenie działalności ubezpieczeniowej w zakresie tożsamym z przedmiotem zamówienia lub zaświadczenie właściwego organu nadzoru, że Wykonawca prowadzi działalność ubezpieczeniową w wymaganym zakresie.

##### III.1.2. Vaatimukset taloudellisesta ja rahoituksellisesta tilanteesta

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Zamawiający nie ustanawia szczególnych wymagań w tym zakresie, wystarczającym będzie złożenie przez Wykonawcę stosownego oświadczenia.

##### III.1.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle

Luettelo valintaperusteista ja niiden lyhyt kuvaus:

Zamawiający nie ustanawia szczególnych wymagań w tym zakresie, wystarczającym będzie złożenie przez Wykonawcę stosownego oświadczenia.

#### III.2. Sopimukseen liittyvät ehdot

##### III.2.2. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza zawarł z nim, umowę w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych we wzorze umowy stanowiącym załącznik nr 6, 7, 8 do SIWZ.

### IV kohta: Menettely

---

#### IV.1. Kuvaus

##### IV.1.1. Menettelyn luonne

Avoim menettely

##### IV.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä

##### IV.1.8. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)

Hankintaan sovelletaan julkisia hankintoja koskevaa sopimusta: ei

#### IV.2. Hallinnolliset tiedot

##### IV.2.2. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika

Päivämäärä: 12/01/2017 Paikallinen aika: 09:30

##### IV.2.3. Arvioitu päivä, jona tarjouspyynnöt tai osallistumishakemukset lähetetään valituille ehdokkaille

##### IV.2.4. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa

Puola

#### **IV.2.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

Päivämäärä: 12/01/2017 Paikallinen aika: 10:00

Paikka:

Sala Konferencyjna w siedzibie Zamawiającego.

#### **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

##### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

Kyse on toistuvasta hankinnasta: ei

##### **VI.3. Lisätiedot**

Wykonawca przystępujący do postępowania jest zobowiązany wnieść wadium w zależności od oferowanego zadania:

Zadanie 1: 280 PLN; słownie: dwieście osiemdziesiąt złotych

Zadanie 2: 160 PLN; słownie: sto sześćdziesiąt złotych

Zadanie 3: 3 240 PLN; słownie: trzy tysiące dwieście czterdzieści złotych

Wykonawca pozostaje związany złożoną ofertą przez okres 60 dni. Bieg terminu związania ofertą rozpoczyna się wraz z upływem terminu składania ofert.

##### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

###### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

Virallinen nimi: Urząd Zamówień Publicznych

Postiosoite: ul. Postępu 17a

Postitoimipaikka: Warszawa

Postinumero: 02-676

Maa: Puola

###### **VI.4.3. Muutoksenhakumenettely**

Muutoksenhakumenettelyjen määräaikaa (-aikoja) koskevat tarkat tiedot:

1. Každemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy – Prawo zamówień publicznych, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale VI ustawy Pzp jak dla postępowań powyżej kwoty określonej w przepisach wykonawczych wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy Pzp.

2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i specyfikacji istotnych warunków zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 154 pkt 5 ustawy – Prawo zamówień publicznych.

3. Na rozstrzygnięcie Krajowej Izby Odwoławczej, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.

##### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

02/12/2016